



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1309
9 Mars 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1309-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в среду,
3 марта 1999 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н АБУЛ-НАСР

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(продолжение)

Четырнадцатый периодический доклад Финляндии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны быть направлены в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам открытых заседаний Комитета этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Четырнадцатый периодический доклад Финляндии (CERD/C/320/Add.2; HRI/CORE/1/Add.59/Rev.2)

1. По приглашению Председателя г-н Хухтаниemi, г-н Аарнио, г-н Лаакконен, г-н Косонен, г-н Ритьёвуори, г-н Кортес Теллес и г-жа Хакельстам (Финляндия) занимают место за столом Комитета.

2. Г-н ХУХТАНИЕМИ (Финляндия) говорит, что по мере того как культура Финляндии становится менее однородной, вопросы прав человека приобретают растущее значение как в сфере внутренней, так и внешней политики. Финляндия приветствует участие неправительственных организаций (НПО) в решении вопросов прав человека, и он обращает внимание на "теневой" доклад, подготовленный Финской лигой за права человека параллельно с периодическим докладом правительства. Финляндия также горячо поддерживает деятельность таких механизмов мониторинга прав человека, каковым является Комитет. Ее делегация представляет органы, ведающие вопросами, относящимися к Конвенции.

3. Г-н ААРНИО (Финляндия), представляя периодический доклад (CERD/C/320/Add.2), который имеет целью, в частности, ответить на вопросы, поднятые в предыдущем докладе, говорит, что он сосредоточит свое внимание на изменениях, произошедших за последние полтора года. На конец 1997 года в Финляндии проживали 85 000 иностранных граждан, или 1,7% от общей численности населения. Доля иностранцев невелика, однако их численность резко возросла, и вопросам, касающимся иммигрантов, а также традиционных национальных меньшинств, уделяется более пристальное внимание.

4. Пересмотр в 1995 году конституционных положений об основных правах, упомянутый в периодическом докладе (пункт 3), оказал существенное воздействие на принятое впоследствии законодательство. Например, согласно новому законодательству в сфере просвещения, дети, имеющие постоянное место жительства в Финляндии, - а к ним относятся и иммигранты, - обязаны и имеют право посещать школу. Отныне должны учитываться также особые потребности детей-иммигрантов с точки зрения обучения на их родном языке, религиозного воспитания и подготовки к учебе в школе, при этом также принимаются меры по подготовке к профессионально-техническому обучению. Кроме того, были введены специальные положения и система субсидий для обеспечения образования на всех уровнях детей саами и рома.

5. Новое законодательство, которое должно вступить в силу в мае 1999 года, предусматривает для иммигрантов право на получение пособия по интеграции при условии их участия в подготовке и осуществлении планов по их собственной интеграции. Оно предусматривает определенные услуги и меры, которые расширяют обязательства муниципалитетов перед иммигрантами и тем самым активизируют сотрудничество между иммигрантами и местными органами власти, что также способствует улучшению отношения коренного населения к иммигрантам.

6. Поправками к Закону об иностранцах был ликвидирован Апелляционный совет по вопросам убежища, функции которого в настоящее время переданы судебным органам, и расширены правовые гарантии иностранцев. Еще одна поправка, которая вступит в силу осенью, позволит использовать положения Закона об административной процедуре к вопросам, относящимся к сфере действия Закона об иностранцах. *Власти будут обязаны оказывать лицам, ищущим убежище, и, кроме того, будет расширено право иммигрантов на обжалование. В Законе с внесенными в него поправками будут сформулированы цели политики в области иммиграции и беженцев и даны четкие руководящие принципы для его применения. Вид на жительство может предоставляться на основании необходимости защиты без наличия, как это было ранее, веских гуманитарных причин.*

7. Были внесены изменения в процедуры проведения досудебного следствия, и функция расследования дел о правонарушениях, совершенных сотрудниками полиции, была передана независимым прокурорам. Поправки к закону о гражданстве позволили ускорить рассмотрение ходатайств о предоставлении гражданства и предусматривают право на обжалование. Парламент одобрил поправку к Конституции о расширении доступа иностранцев к выборным государственным должностям. Правительство намерено вместо омбудсмана по делам иностранцев создать институт омбудсмана по борьбе с этнической дискриминацией с расширенными полномочиями.

8. Финляндия также уделяла внимание обучению сотрудников властных структур на всех уровнях и распространению информации, о чем свидетельствует изданное в начале 1997 года Особое постановление о мерах по поощрению терпимости и борьбе против расизма. Однако главная цель заключается в поощрении иммигрантов и представителей меньшинств к более активному участию в решении касающихся их вопросов. Половина членов нового Консультативного совета по межэтническим отношениям, который заменил консультативный совет по делам иммигрантов и беженцев, являются представителями иммигрантов и традиционных меньшинств, и эти группы также представлены в Независимой комиссии по борьбе против расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости. *Касаясь разделов периодического доклада, посвященных положению народов саами и рома, он обращает внимание на репрезентативный характер консультативных советов для этих групп и на участие последних в деятельности рабочих групп на уровне провинций. Представительные местные и национальные ассоциации также работают с традиционными меньшинствами, включая народ саами, татарское, русскоязычное и*

еврейское население, а также с иммигрантами – в одном случае непосредственно с иммигрантами-женщинами – в сотрудничестве с органами власти и НПО в целях укрепления их прав, содействия терпимости и интеграции, а также и организации культурных мероприятий и контактов.

9. Органы полиции предпринимают усилия по совершенствованию работы полиции с иммигрантами и меньшинствами. Были разработаны новые инструкции, информационные материалы и учебные курсы, направленные на пропаганду терпимости и предупреждение расизма среди сотрудников полиции. Органы полиции также провели исследование в отношении совершенных в 1997 году правонарушений на расовой почве.

10. В результате обследования по вопросу отношения к представителям народа рома, проведенного крупнейшим ежедневным печатным органом Финляндии, министр по европейским делам обратился к генеральному прокурору с просьбой о проведении расследования фактов дискриминации против них в ресторанах Хельсинки. В 1997 году министерство юстиции издало приказ государственным прокурорам возбудить дело против журналиста за оскорбление негров и беженцев; сравнительно недавно генеральному прокурору было также поручено возбудить уголовное дело по случаю подстрекательства на этнической почве в Йоэнсу. Важную роль в повышении информированности общественности сыграло дело, по которому один учитель был оштрафован за нанесение оскорбления расистского характера.

11. Суды все чаще рассматривают дела, связанные с правонарушениями на почве расизма. Широкое освещение решений судебных органов в средствах массовой информации помогает повышать уровень осведомленности общественности, как, например, в недавнем деле, касающемся нанесения оскорбления на расовой почве учителем, который был оштрафован и принужден выплатить компенсацию. Суды по своему усмотрению могут ужесточать наказания в том случае, если правонарушение имеет расистскую подоплеку, даже если это прямо не предусматривается законодательством. В рамках ожидаемой реформы Уголовного кодекса рассматриваются возможности внесения поправок в положения, регламентирующие вынесение приговоров. На сегодняшний день районные прокуроры не обязаны сообщать о правонарушениях, связанных с серьезными социальными последствиями, включая преступления с политической или расовой мотивировкой. Планируется организовать контроль за соблюдением районными прокурорами установленных норм.

12. В своем периодическом докладе (пункты 145-152) правительство представило ответ на рекомендации Комитета в отношении того, что Финляндии следует запретить и преследовать организации, поощряющие и разжигающие расовую дискриминацию. В период после представления этого доклада министерство юстиции приступило к подготовке закона, карающего за участие в преступных организациях. Кроме того, в конце 1998 года все парламентские политические партии и их молодежные организации

подписали Хартию европейских политических партий за нерасистское общество. Один кандидат в депутаты парламента был недавно исключен из списка кандидатов после того, как был осужден за подстрекательство к межэтнической розни.

13. По проблемам межэтнических отношений и позиции органов власти и граждан был проведен ряд исследований, для проведения которых были выделены дополнительные ресурсы. По результатам одного из таких исследований в будущем планируется уделять больше внимания вопросам культурного многообразия при подготовке сотрудников полиции и пограничных служб. Кроме того, в настоящее время проводятся обследования по вопросу отношения всего населения к иммигрантам и меньшинствам, обследования по вопросам этнической дискриминации на рабочем месте и вскоре планируется приступить к осуществлению обследования по вопросам освещения этнических проблем и иммиграционной политики в средствах массовой информации. В период 1998–2000 годов шаг за шагом создается национальная система мониторинга проблем этнической дискриминации. В обществе все более прочными становятся антирасистские убеждения: так, после одного из семинаров, организованных церковью, священники объявили расизм грехом, и это объявление привлекло внимание широкой общественности. Церковь также предложила саами тингу (парламенту), ранее парламент саами, направить представителя в Церковную ассамблею. Ветераны войны из числа саами и члены их семей приняли участие в торжествах в связи с годовщиной независимости Финляндии.

14. Что касается средств массовой информации, то в новом законодательстве предусматривается выпуск радио- и телевизионных программ на финском, шведском языках, а также языках народов саами и рома. Саами имеют свой собственный радиоканал и текстовое телевидение, а рома издают газеты на финском языке, содержащие, тем не менее, некоторые материалы на языке рома, а также передают еженедельные программы новостей на языке рома; новости также транслируются на русском языке. Культура саами в целом начинает занимать все более важное место в Финляндии, и правительство выделяет целевые ресурсы (1 млн. финских марок в 1998 и 1999 годах) через саами тинг в целях поощрения культуры и организаций народа саами. Учреждаются другие государственные фонды для поощрения культуры и публикаций меньшинств и борьбы с расизмом. Наряду с этим в школах проводятся кампании в защиту прав человека, включая борьбу с расовыми предрассудками, и по этим вопросам изданы пособия для использования в школах.

15. Проблемы, связанные с земельными правами саами, по-прежнему препятствуют ратификации Финляндией Конвенции МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах. Министерство юстиции в последнее время уделяет значительно более пристальное внимание этой проблеме после замечаний, высказанных Комитетом по правам человека Организации Объединенных Наций, и решения, принятого заместителем министра юстиции Финляндии.

16. Что касается определения саами, то саами тинг полагает, что существующее определение, используемое при его парламентских выборах, не гарантирует осуществление прав саами. Имеются опасения, что оно также позволяет участвовать в выборах лицам, не принадлежащим к саами. Вместе с тем министерство юстиции ввиду отсутствия единодушия по предпринимаемым мерам пока отказалось от намерений проведения связи между знанием языка саами и определением принадлежности к саами. Избирательный комитет саами тинга только что отклонил около 1 000 поступивших от лапландцев заявлений о включении их в список избирателей, а около 400 заявлений было принято по признаку языковой принадлежности. Это решение может быть обжаловано в Верховный суд, однако правительство в настоящее время не может его комментировать. Министерство юстиции будет осуществлять контроль за избирательным процессом в целях выявления необходимости в принятии законодательных мер.

17. Что касается прав народа рома, то между рома и большинством населения Финляндии сохраняются существенные социально-экономические различия. Проблемы существуют в области жилья, занятости и образования, при этом социальная маргинализация представляет собой обычное явление. Министерство социального обеспечения и здравоохранения назначило двух докладчиков для подготовки доклада с обзором положения и особых потребностей народа рома, а также текущей государственной политики и законодательства и путей их развития, в особенности в сфере социального обеспечения и просвещения.

18. Оратор информирует Комитет о том, что в ноябре 1998 года министр иностранных дел Финляндии представил в парламентский комитет по иностранным делам первый национальный доклад финского правительства о политике в области прав человека. Права меньшинств и коренных народов были причислены нынешним правительством к основным вопросам, вызывающим беспокойство; Финляндия также принимает активное участие в работе международных форумов по поощрению прав коренных народов и борьбе с расизмом. Увеличение численности иммигрантов привело к активизации законотворческого процесса, проведению информационно-просветительской работы и кампаний, а также к оживлению дебатов в обществе, которые стали более плодотворными. Стала более заметной деятельность нескольких экстремистских расистских групп, однако ранее безучастное большинство населения в настоящее время все более активно поощряется к выступлениям против расизма.

19. Члены делегации, все из которых являются специалистами в области защиты прав меньшинств в их соответствующих областях административной деятельности, намерены в точности передать замечания Комитета правительству и надеются на продолжение плодотворного диалога. Правительство Финляндии проводит политику поощрения НПО к представлению своих замечаний по периодическим докладам в договорные органы по правам человека. Он сожалеет, что делегация, возможно, не сможет дать подробные ответы на замечания, высказанные Финской лигой за права человека, в связи с поздним получением ее доклада, однако подчеркивает, что в тексте доклада, как представляется, есть некоторые неточности и перекосы.

20. Г-н ШЕРИФИС (Докладчик по стране) приветствует обширную информацию, представленную во вступительном заявлении, с которой он, к сожалению, не мог ознакомиться ранее, поскольку в нем, как представляется, содержатся ответы на некоторые из подготовленных им замечаний и вопросов. Периодический доклад был составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и в нем предпринята попытка ответить на предыдущие вопросы и рекомендации Комитета. Он приветствует тот факт, что в составлении доклада приняли участие несколько НПО.

21. Он признает предпринимаемые Финляндией шаги по продвижению, укреплению и модернизации ее системы защиты прав человека и важные реформы, проведенные в соответствии с Парламентским актом 969/1995, и второй этап (578/1995) реформы Уголовного кодекса, который описан в докладе. Вызывает сожаление отсутствие закона, запрещающего и карающего расистские организации за деятельность по поощрению и подстрекательству к расовой дискриминации, что означает, что в законодательстве Финляндии все еще не выполняются требования пункта b) статьи 4 Конвенции. Обязательство государства-участника по принятию такого законодательства в соответствии с положениями статьи 4 играет особую роль в свете весьма значительного роста за последние годы преступлений и актов насилия на расовой почве. Если он правильно понял из прозвучавшего устного выступления, Финляндия находится в процессе приведения своего законодательства в соответствие с этим положением Конвенции, и, таким образом, возможно, этот вызывающий у него беспокойство вопрос будет решен. Комитет нередко сталкивается с трудностями, пытаясь донести до государств-сторон исключительную важность полного осуществления положений статьи 4.

22. Статья 9 главы 11 и статья 3 главы 47 Уголовного кодекса представляют собой значительный шаг к соблюдению положений Конвенции по борьбе с дискриминацией в сфере занятости, предоставления услуг и доступа к государственной службе по признаку расового, национального или этнического происхождения; однако вызывает разочарование незначительное количество дел, переданных в суды, с учетом утверждений о фактическом количестве таких случаев, приведенных в "теневом" докладе Финской лиги за права человека.

23. Финляндия заслуживает похвалы за ратификацию многих международных конвенций и договоров в области прав человека. Вместе с тем содержащееся в пункте 18 доклада заявление о том, что Финляндия не ратифицировала Конвенцию МОТ № 169, поскольку соответствующее законодательство Финляндии расходится с положениями Конвенции, вызывает некоторое недоумение. Частичное объяснение приводится в пункте 75, и он выражает надежду на то, что упоминание этого факта во вступительном заявлении указывает на то, что в будущем этот вызывающий беспокойство у Комитета вопрос будет снят.

24. В пункте 80 говорится о развернувшемся в районах расселения саами движении группы граждан, которые выступают против культурной автономии саами; каковы реальные аргументы этой группы? Принадлежат ли ее члены к саами? Если это не так, то их действия равносильны расовой дискриминации и необходимо предпринять соответствующие меры.

25. Вызывает сожаление тот факт, что пока еще не решен вопрос о земельных правах народа саами, однако он приветствует шаги в этом направлении. Из пункта 75 следует, что правительство готово принять меры по урегулированию земельных прав, однако осуществлению этих мер препятствуют задержки, ответственность за которые возлагается на парламент саами; этот вывод вызывает сожаление, поскольку указанные задержки не отвечают интересам народа саами. Он отмечает, что законопроект о передаче лесных угодий в районах расселения народа саами в общую земельную собственность местных жителей саами не был утвержден парламентом.

26. Он дает высокую оценку признанию в Конституции народов саами и рома и их права на развитие их языка и культуры, хотя, как представляется, фактическая ситуация с осуществлением и развитием этих прав обстоит весьма неблагоприятно. Важную роль играет деятельность консультативных советов для обеих групп и право народа саами общаться с органами власти на их родном языке и получать консультативную помощь по затрагивающим их проблемам через их представителей, а также возможность для учащихся из числа саами и рома пользоваться в процессе обучения в начальной и средней школе их родным языком. Некоторые договоры по правам человека были переведены на язык саами, однако необходимы дополнительные усилия по предоставлению обеим группам меньшинств всех договоров по правам человека на их родных языках.

27. Несмотря на все предпринимаемые правительством усилия, как представляется, еще предстоит проделать значительную работу по искоренению фактической дискриминации против групп меньшинств, в особенности в сфере жилья, занятости и услуг. Следует отдать должное правительству за осуществляемые и запланированные меры по подготовке сотрудников государственных ведомств с целью преодоления расистских настроений и создания механизмов для исправления последствий выявленных случаев дискриминации. Заслуживают также похвалы меры, принятые в целях поощрения расовой терпимости, создание поста парламентского омбудсмена, омбудсмена по делам иностранцев, который в будущем будет преобразован в пост омбудсмена по вопросам борьбы с этнической дискриминацией, и Консультативного совета по делам беженцев и мигрантов, введение учебной программы по правам человека в школах, реформа конституции Финляндии в 1995 году в целях включения в нее положений международных инструментов, а также расширение применения основных прав на лиц, не имеющих гражданства Финляндии. Он приветствует заявление Финляндии в соответствии со статьей 14 и ратификацию ею поправок к статье 8 Конвенции. Вместе с тем необходимо широко обнародовать возможность подачи индивидуальных петиций, поскольку, не будучи осведомленными о своих правах, граждане не могут пользоваться ими.

28. На него произвело впечатление Особое постановление Государственного совета о мерах по поощрению терпимости и борьбе с расизмом, однако он задает вопрос о том, распространяются ли содержащиеся в нем руководящие принципы лишь на государственные ведомства и не исключает ли это возможности их использования в судах. Он приветствует тот факт, что основные свободы действуют применительно ко всем лицам, находящимся под юрисдикцией Финляндии. Многочисленные консультативные советы и комиссии играют важную роль в том случае, если они обладают реальной властью, однако, по сообщениям Финской лиги за права человека дело, обстоит иначе; не могла бы делегация пояснить этот момент. Он приветствует План действий по борьбе против расизма, описание которого приводится в пункте 39 доклада, однако с нетерпением ожидает скорейшего осуществления заложенных в нем принципов, поскольку реализация на практике – это тот главный результат, который хотел бы видеть Комитет.

29. Что касается политики в области беженцев, то он полагает, что квота в 500 человек в год слишком мала для страны такого размера и с таким уровнем жизни, как Финляндия, равно как и, впрочем, планируемая увеличенная квота в 1 000 человек. Он признает откровенность заявления о том, что воссоединение семей сопряжено с проблемами, связанными с недостаточной конкретностью законодательства. Этот недостаток необходимо устранить, поскольку речь идет о важном гуманитарном вопросе. В настоящее время подающие заявления лица не имеют права обжаловать принятое по ним решение, хотя делегация, вероятно, могла бы подробнее остановиться на мерах, принятых в период после составления доклада. Пункт 115, в котором цитируется Закон об иностранцах, гласит, что "никто не может быть ... депортирован в место, где данное лицо может быть подвергнуто преследованиям или бесчеловечному обращению; оно также не может быть выслано в безопасный район, из которого оно может быть впоследствии выслано в такое место"; он надеется, что это положение в равной мере распространяется на лиц, ищущих убежище в Финляндии, которые находятся под угрозой таких действий.

30. В пункте 150 говорится о том, что министерская группа по нормализации межэтнических отношений сделала вывод о том, что в предыдущих замечаниях Комитета не ставится вопрос о необходимости внесения каких-либо изменений в законодательство Финляндии в отношении статьи 4; он надеется, что это решение будет пересмотрено и к моменту представления следующего доклада власти Финляндии встанут на позицию Комитета в отношении осуществления данной статьи. Был ли утвержден представленный в феврале 1997 года в парламент законопроект об ужесточении наказания за правонарушения, связанные с дискриминацией?

31. В отношении осуществления статьи 5, и в частности расследования правонарушений, совершаемых органами полиции, в докладе Финской лиги за права человека приводится несколько случаев незаконных действий сотрудников полиции; может ли делегация их как-либо прокомментировать? В отношении пункта 163 доклада были ли приняты предложенные меры по поощрению терпимости и борьбе с расизмом, в которых признается ключевая роль полиции в деле предупреждения и расследования случаев расизма? В разделе "Политические права" он приветствует тот факт, что на выборах в ряд муниципальных советов были выдвинуты кандидаты из числа иммигрантов.

32. Могут ли особые взаимоотношения со скандинавскими странами действительно служить основанием для проведения различий в сфере предоставления права на гражданство, для получения которого гражданину какой-либо скандинавской страны требуется прожить в Финляндии лишь два года, тогда как для других иностранцев этот срок составляет пять лет? Не является ли это явным проявлением преференционной дискриминации? Содержащееся в пункте 186 заявление о том, что в тех случаях, когда целью ассоциации является оказание влияния на деятельность правительства, ее членами могут быть только финские граждане или проживающие в Финляндии иностранцы, означает, что фактически иностранцы лишены права влиять на политику правительства даже по тем вопросам, которые могут непосредственно их затрагивать, что является серьезным ущемлением свободы ассоциации.

33. В случае его принятия Особое постановление Государственного совета предусматривает разнообразные меры по борьбе с дискриминацией на рынке труда, которые созвучны принципам, предложенным Комитетом в его выводах по предыдущему докладу. Как показывает статистика, положение в этой сфере является серьезным. Согласно пункту 212 доклада, около 50% всех иммигрантов не имеют работы, тогда как средний уровень безработицы среди финнов составляет чуть более 17%. Разница между этими двумя показателями весьма существенна, при этом выдвигаемый определенными кругами довод о том, что иностранцы едва ли могут получать работу в тех случаях, когда рабочих мест не хватает даже для финских граждан, несомненно, является несостоятельным. Он приветствует предпринимаемые финским правительством усилия по решению этой проблемы, включая проведение министерством труда исследования для сбора информации о дискриминации на рынке труда.

34. В отношении статьи 6 сообщается (пункт 278), что в 1995 году было зафиксировано в общей сложности 11 правонарушений, связанных с дискриминацией по смыслу Уголовного кодекса. Вместе с тем в "теневом" докладе утверждается, что на практике лишь несколько инцидентов закончились судебным разбирательством.

35. В соответствии с пунктом 280 случаи нападения по мотивам ксенофобии в Финляндии сравнительно редки, и расистскими побуждениями были мотивированы около 5% всех случаев агрессии. По его мнению, 5% – это весьма высокий показатель и подобные случаи нельзя квалифицировать как "редкие".

36. Что касается статьи 7, то он приветствует меры по подготовке пограничников, сотрудников исправительных учреждений и прокуроров, а также продолжение программы Консультативного совета по делам беженцев и мигрантов под названием "Поощрение терпимости в Финляндии" (пункт 329). В отношении пунктов об информировании общественности о Конвенции (пункты 345–347) он выражает удовлетворение по поводу публикации Конвенции в договорной части Свода законодательных актов Финляндии, в особенности ввиду того, что Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации не упоминается в пункте 51 судебного документа, к которому он обращался и в котором перечислены на финском и шведском языках конвенции по правам человека. Следует надеяться, что данное упущение не было умышленным. В пункте 346 также

говорится о том, то 13 и 14-й периодические доклады будут опубликованы на финском языке и широко распространены. Было ли это сделано? Намерено ли правительство Финляндии также опубликовать отчеты об обсуждениях в Комитете и его заключительные замечания? Намерено ли правительство Финляндии рассмотреть возможность организации семинара для обсуждения итогов работы Комитета?

37. Он выразил благодарность финскому правительству за его очень подробный доклад и конструктивный диалог с Комитетом. Финляндия имеет все шансы стать примером для других стран.

38. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС выражает признательность делегации Финляндии за ее исключительно обстоятельный доклад и говорит, что Комитет с удовлетворением отмечает пересмотр ключевых положений конституции Финляндии об основных правах, что является значительным улучшением прав этнических меньшинств иностранцев, а также реформу Уголовного кодекса в целях включения в него положений, запрещающих геноцид и этническую дискриминацию. Он также приветствует создание поста омбудсмена по делам иностранцев и министерской группы по нормализации этнических взаимоотношений и с нетерпением ожидает новой информации об успехах этих органов, выполняющих важную функцию контроля за соблюдением положений Конвенции. Комитет также ожидает информацию о любых реформах, способствующих неукоснительному осуществлению статей 2 и 4 Конвенции, - вопрос, который был поднят в Плана действий против расизма, утвержденном министерской группой в мае 1996 года.

39. Что касается положения народа саами, то саами тинг (в прошлом парламент саами) установил, что Уголовный кодекс (раздел 11, статья 8) не соответствует в полной мере статье 4 Конвенции, и в этой связи финскому правительству следует рассмотреть этот вопрос; что действующее законодательство Финляндии не гарантирует прав народа саами на земельные, водные и природные ресурсы, а также их право на традиционный образ жизни; что необходимо изучить возможности расширения применения Закона о разделении водных ресурсов, с тем чтобы включить в него общины саами; что Финляндия еще не ратифицировала Конвенцию № 169 МОТ и что необходимо рассмотреть возможность устранения правовых барьеров, препятствующих этому; и что необходимо принять меры по борьбе с расистскими движениями против народа саами.

40. Дискриминация народа рома по-прежнему является серьезной проблемой. Такая дискриминация проявляется особенно остро в сфере жилья и труда, при этом сообщается о вопиющих случаях, в отношении которых необходимо проводить тщательное расследование и принимать неотложные меры по предупреждению и искоренению такой практики. Следует также рассмотреть вопрос о наборе представителей народов саами и рома в органы полиции. Он также отмечает нехватку административных учреждений для групп саами и рома. Необходимо повысить образовательный уровень населения рома.

41. Что касается существования расистских групп, то финское правительство признает, что в Финляндии действуют группы ультранационалистического и расистского толка, однако полагает, что их не нужно запрещать. Поэтому необходимо вновь повторить рекомендацию Комитета о том, что финскому правительству следует провести обзор положения в области соблюдения им положений статьи 4 Конвенции; это также потребует внесения ряда поправок в законодательство. Высокий уровень безработицы способствует усилению таких расистских групп, поскольку финны считают, что присутствие иностранцев сокращает их собственные возможности занятости.

42. Необходимо прекратить проведение политики классификации как "безопасных" определенных стран происхождения иностранцев в целом и лиц, ищущих убежища, в частности, ибо такая практика в большинстве случаев может оказаться весьма субъективной.

43. Комитет удовлетворен тем, что Финляндия уделяет больше внимания публикации ее периодического доклада и заключительных замечаний и рекомендаций Комитета. Следует надеяться, что она и впредь будет продолжать подобные публикации, в особенности на языках народа саами, а также регистрировать любые замечания по ним.

44. Г-н БЕНТОН говорит, что положение в области межрасовых отношений во многих аспектах напоминает ситуацию в целом ряде других западноевропейских стран, политику которых можно было бы кратко охарактеризовать как слишком ограниченную и слишком запоздалую: причина заключается в том, что принятие эффективного законодательства, запрещающего расовую дискриминацию, может привести к потере голосов политическими партиями. Единственным выходом из такой ситуации является более активное просвещение общественности, в частности путем проведения расследований, например поощряемых Международной организацией труда расследований случаев дискриминации в сфере занятости. В этой связи он приветствует представленную финской делегацией информацию о проводимых исследованиях, которые должны сыграть важную роль в поощрении более прогрессивных действий правительства.

45. Большинство государств, поддерживающих эту точку зрения, склонны акцентировать внимание на той работе, которую проводят их правительства, тогда как в Конвенции основное внимание уделяется защите потенциальных жертв. Комитет хотел бы видеть, каким образом каждое из закрепленных в Конвенции прав осуществляется на практике, и в данном случае неоценимую помощь могут оказать НПО. Отрадно отметить, что второй раз Комитет получает составленный на высоком профессиональном уровне "теневой" доклад о положении в Финляндии от Финской лиги за права человека.

46. Что касается осуществления статьи 4, то в пункте 148 говорится о возможном наказании за дискриминацию и разжигание ненависти в отношении какой-либо группы населения. Хотя он понимает заложенный в данный пункт смысл, он был бы более убедительным, если бы содержал конкретные примеры наказания за подобные деяния. Он с удивлением узнал, что в 1997 году министерство юстиции отдало приказ государственной прокуратуре возбудить дело против журналиста и что прокуроры неправомочны принимать

такие меры по своей собственной инициативе. Также упоминался тот факт, что суды имеют расширенные полномочия в части вынесения наказаний за расово мотивированные преступления. Если это значит, что совершение подобных правонарушений должно в обязательном порядке караться тюремным заключением, то это приближает Финляндию к практике, принятой в ряде других европейских стран.

47. В соответствии с пунктом 164 органы полиции обязаны регистрировать все случаи правонарушений на расовой или этнической почве, направленных против представителей меньшинств. Это не означает, что они действительно делают это. В этой связи в докладе Финской лиги за права человека говорится о том, что лишь 10% иммигрантов, ставших жертвами расовой дискриминации, сообщают о таких инцидентах в полицию (стр. 7). Это согласуется с аналогичными данными в других европейских странах и свидетельствует о масштабах данной проблемы. Нужно заблаговременно уделять первоочередное внимание набору служащих полиции и вооруженных сил из числа представителей этнических меньшинств. Примером тому могут служить инициативы, предпринимаемые в настоящее время в Норвегии, и Финляндия могла бы также извлечь полезный урок из печального опыта, накопленного в его стране.

48. Что касается вопроса о народе саами, то в пункте 61 говорится о том, что в 1995 году численность населения саами составляла около 7 000 человек. Предположительно эта цифра отражала общую численность населения, а не количество лиц происхождения саами, зарегистрированных в списке избирателей. Следует учесть, что в городских районах проживает практически столько же саами, сколько в северной части страны. Не все представители этого народа разводят северных оленей, и жизненный уклад многих из них ничем не отличается от жизни этнического большинства. Что касается оленеводов, то в докладе Финской лиги за права человека (стр. 13) говорится о планах строительства автодороги, проходящей по территории национального парка Лемменйоки, что нанесет ущерб их интересам. Существуют ли процедуры, с помощью которых директивные органы при принятии решений о строительстве таких дорог могут обеспечить учет интересов оленеводов и других групп? Имеются ли какие-либо положения, предусматривающие выплату компенсации группам, которые несут ущерб в результате такого строительства?

49. Г-н ван БОВЕН сожалеет, что доклад Финской лиги за права человека поступил в Комитет так поздно, что из-за этого трудно уделить ему все то внимание, которого он заслуживает. Он также задает вопрос о том, не является ли он неполным, так как охватывает Конвенцию лишь до статьи 4.

50. Изучив четырнадцатый периодический доклад Финляндии в свете замечаний Комитета 1996 года, он с удовлетворением отмечает, что в докладе периодически встречаются ссылки на эти замечания, хотя в определенных случаях финское правительство избрало другой подход, отличный от рекомендованного Комитетом. Хотя доклад и является весьма подробным, в него можно было бы включить большее количество примеров прецедентного права в дополнение к делам, упоминаемым в пункте 281.

51. В связи со статьей 6 Конвенции ему хотелось бы знать, какая компенсация присуждается лицу, ставшему жертвой расовой дискриминации? Присуждалась ли когда-либо подобная компенсация?

52. В докладе очень кратко освещается статья 3. В ней идет речь не только об апартеиде, но также практике или тенденции к сегрегации. Возникает вопрос, наблюдались ли подобные тенденции, в особенности в густонаселенных районах Финляндии.

53. Что касается народа рома, который, как признается в докладе, относится к уязвимым группам, он полагает, что необходимы позитивные меры, т.е. специальные мероприятия в интересах этой группы в сфере жилья и занятости в соответствии со статьей 2 (2) Конвенции. Что касается, в частности, права на жилье, то в пункте 221 доклада сообщается о том, что большинство представителей народа рома живут в арендуемых муниципальных квартирах и что из-за существующих в обществе предрассудков у представителей народа рома нередко возникают трудности с приобретением квартир на свободном рынке, вместе с тем они без труда получают государственное жилье. Это обстоятельство имеет отношение к Конвенции, которая в статье 2 (1) d) требует использовать все надлежащие средства, в том числе и законодательные, с тем чтобы запретить расовую дискриминацию, проводимую любыми лицами, группами или организациями, что включает частных лиц и организации. Имеются ли какие-либо законодательные положения, которые могли бы использоваться для борьбы с дискриминацией, проводимой частными лицами? Согласно данным, приведенным в докладе Финской лиги за права человека (стр. 14), финское законодательство не обеспечивает эффективной защиты от действий муниципальных властей, проводящих дискриминационную политику против представителей народа рома в сфере аренды государственного жилья. В этой связи важно упомянуть статью 2 (1) c) Конвенции, которая требует от государств-членов принять эффективные меры для пересмотра политики правительства в национальном и местном масштабе, а также для исправления, отмены или аннулирования любых законов и постановлений, ведущих к возникновению или увековечению расовой дискриминации всюду, где она существует. Располагает ли финское правительство соответствующими средствами для исправления положения в случаях дискриминации местных общин против представителей народа рома?

54. Что касается статьи 7 Конвенции, намерено ли правительство Финляндии предоставить финансовые средства организациям, действующим в рамках предстоящей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости? Последний взнос Финляндии в Целевой фонд Программы действий на Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации был сделан в 1985 году. Хотя взносы в этот фонд не являются обязательными, любой новый взнос безусловно будет приветствоваться.

55. В пункте 35 доклада по Финляндии Европейской комиссии против расизма и нетерпимости за 1997 год приводится информация о случаях проявления расизма в Финляндии, и содержится замечание о том, что более открытое изъяснение политической воли создало бы базу для дебатов и позволило бы административным органам, ведающим этой проблематикой, разработать четкую и слаженную стратегию решения этих вопросов. Может ли финская делегация прокомментировать эту рекомендацию?

56. Г-н НОБЕЛЬ отмечает существование постоянного конфликта между интересами народа саами, в ряде случаев в привязке к экологическим интересам, и целями разработки и освоения минеральных, лесных, водных и других ресурсов и развития туризма. Должен быть создан правовой механизм, который позволял бы определять необходимость освоения определенных ресурсов, при этом должна предусматриваться возможность обжалования принимаемых в его рамках решений. По состоянию дел на сегодняшний день, в каждой спорной ситуации слабые в политическом и правовом отношении представители народа саами, как представляется, всегда вынуждены идти на уступки. Правовая концепция скандинавских стран в отношении землевладения не сопрягается с традиционным подходом народа саами к праву на землю. В этой связи он призывает финские власти ратифицировать Конвенцию МОТ № 169. Он выражает уверенность в том, что проблему, возникающую в связи со статьей 14 этой Конвенции, которая, в частности, предусматривает необходимость признания за соответствующими народами прав собственности и владения на земли, которые они традиционно занимают, можно решить при наличии доброй воли. Недавние исследования по истории народа саами показали, что юридическая основа их прав является значительно более крепкой, чем предполагалось ранее. В статье 14 этой Конвенции МОТ далее говорится о том, что в случае необходимости применяются меры для гарантирования этим народам прав пользования землями, которые заняты не только ими, но к которым у них есть традиционный доступ для осуществления их жизненно необходимой и традиционной деятельности. Особое внимание обращается на положение кочевых народов и народов, практикующих переложное земледелие. Тот факт, что большинство земель, традиционно занимаемых или используемых народом саами, являются государственными лесными угодьями, должно облегчить поиск решения.

57. Г-н ГАРВАЛОВ, дав высокую оценку впечатляющему докладу и вступительному заявлению, говорит, что Финляндия полагает, что статья 14 (3) Конституции гарантирует право народов саами, рома и других групп на сохранение и развитие их языков и

культуры. Вместе с тем, хотя данная статья требует того, чтобы право народа саами на использование их языка в общении с государственными властями было закреплено парламентским законом, в ней не упоминается соответствующих прав народа рома и других групп.

58. Финляндия ратифицировала Европейскую хартию региональных языков и языков меньшинств и Рамочную конвенцию Совета Европы о защите национальных меньшинств. Каким образом истолковывает Финляндия термин "национальное меньшинство" и какие проживающие в Финляндии этнические группы охватываются Рамочной конвенцией? Во Всемирном справочнике меньшинств, опубликованном Международной группой по правам меньшинств, приводится подробная статистика в отношении групп меньшинств в Финляндии, однако в пункте 56 доклада Финляндии говорится о том, что официальная статистика в области народонаселения не содержит отдельной информации о меньшинствах. Последующие пункты создают впечатление, что группы меньшинств выделяются главным образом по признаку языка (шведский, русский и т.д.), хотя они также отличаются от финнов по своему этническому происхождению. Признает ли Финляндия иное этническое происхождение указанных групп в контексте Рамочной конвенции?

59. Использование терминов "иностранцы", "иностранцы", "иммигранты" и "беженцы" создает некоторую путаницу. Русскоязычное население, представляющее собой второе по численности "лингвистическое меньшинство", включает русских поселенцев, живущих в стране с XVIII века, российских граждан и граждан бывшего Советского Союза, включая эстонцев. Какова численность лиц, относимых к категории иностранных граждан, иностранцев, беженцев или иммигрантов, и на какой основе производится такая классификация?

60. В таблице 2 в пункте 71 доклада приводится перечень населения Финляндии в разбивке по родному языку и полу. Он задает вопрос, почему 24 нефинских языковых группы не были перечислены в соответствии с их этническим происхождением. Какой орган ведает защитой их интересов: омбудсмен по делам иностранцев или Консультативный совет по делам беженцев и иммигрантов? Согласно пункту 32, омбудсмен по делам иностранцев не занимается вопросами национальных меньшинств. Здесь вновь возникает вопрос о том, какую группу населения следует считать национальным меньшинством. В статье 14 (3) Конституции народ саами определяется как коренной народ, а в пункте 77 доклада говорится о том, что народ саами имеет статус коренного народа и национального, этнического и языкового меньшинства. Делегация в своем вступительном заявлении использовала термин "традиционные меньшинства" и, как представляется, проводит различия между такими меньшинствами и иммигрантами, народом саами, как единственным коренным народом, рома, татарами, русскоязычным населением и евреями.

61. Согласно пункту 147 доклада, в Финляндии существуют разрозненные ультранационалистические и расистские группы, однако они не относятся к числу влиятельных организаций или политических партий и зачастую им даже отказывается в регистрации. В статье 4 Конвенции не проводится различия между влиятельными и невлиятельными или зарегистрированными и незарегистрированными расистскими группами. Все такие группы должны быть объявлены вне закона и запрещены.

62. Он высоко оценивает впечатляющие усилия Финляндии по осуществлению положений статьи 7 Конвенции. Проводили ли власти оценку эффективности этих мер в соответствии с рекомендацией, изложенной в совместном исследовании по статье 7, подготовленном в 1998 году двумя членами Комитета и двумя членами Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств?

63. Г-н де ГУТТ говорит, что прекрасный и информационно насыщенный доклад Финляндии был подготовлен с участием не только правительственных министерств, но также и НПО, профсоюзных организаций и консультативных органов. Он высоко оценивает практику ссылок на заключительные замечания Комитета в заголовках различных разделов. Финляндия является одним из 27 государств-участников, которые сделали заявление в соответствии со статьей 14 и одним из 16 европейских государств, которые приняли как процедуру Комитета для приема индивидуальных сообщений, так и процедуру Европейского суда по правам человека для приема петиций от отдельных лиц.

64. В пунктах 10-15 доклада содержится описание положений Уголовного кодекса, касающихся, в частности, геноцида, разжигания этнической розни и дискриминации при предоставлении услуг и найме на работу и в сфере занятости. Однако, как было отмечено Комитетом в ходе рассмотрения им двенадцатого доклада и Советом Европейской комиссии по борьбе с расизмом и нетерпимостью в 1997 году, в статье 5 Конституции не упоминается в явном виде расово-этническое происхождение. Уголовный кодекс не квалифицирует как правонарушение распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, как того требует пункт 4 а) Конвенции. Кроме того, он не запрещает расистские организации и пропагандистскую деятельность и не квалифицирует участие в таких организациях или деятельности караемым законом преступлением, как того требует подпункт 4 б).

65. В докладе признается существование групп ультранационалистского и расистского толка, и его не вполне убеждает приведенный в пункте 148 довод об отсутствии необходимости в наказании таких ассоциаций, поскольку их лидеры и служащие могут подвергнуться наказанию за дискриминацию и разжигание ненависти. Его также не убеждает аргумент о несовместимости запрета ассоциации с принципом свободы ассоциации или выражения. Он обращает внимание на общую рекомендацию XV Комитета относительно статьи 4 Конвенции. В этой связи он с сожалением отмечает, что финская министерская группа по нормализации межэтнических отношений приняла решение об отсутствии необходимости в принятии мер по предложениям Комитета в отношении

законодательной реформы. С другой стороны, он приветствует намерение заменить пост омбудсмана по делам иностранцев на пост омбудсмана по вопросам борьбы с этнической дискриминацией.

66. Касаясь законопроекта, упомянутого в пункте 152 доклада, в котором предлагается квалифицировать расовые или этнические мотивы в качестве основания для ужесточения предусмотренного законом наказания, а также со ссылкой на вступительное заявление, в котором говорилось о том, что в настоящее время рассматривается необходимость внесения поправок в положения, регламентирующие вынесение приговоров по подобным делам, он спрашивает о том, какой прогресс был достигнут на сегодняшний день.

67. Его крайне удивило приведенная в пункте 278 информация о малом количестве судебных разбирательств по связанным с дискриминацией преступлениям. Более того, все лица, которые были признаны виновными, были приговорены к выплате штрафа. Хотя был вынесен ряд приговоров о лишении свободы за преступления, связанные с посягательствами на физическую неприкосновенность, судебные власти, по всей видимости, в целом не придают серьезного значения преступлениям на почве расизма. В докладе Комиссии против расизма и нетерпимости содержатся ссылки на продолжающиеся трудности, с которыми сталкиваются потерпевшие, желающие возбудить уголовные дела по таким правонарушениям.

68. Г-н ЮТЦИС говорит, что его приятно удивил открытый и самокритичный подход, принятый в докладе Финляндии. Ряд затронутых в нем вопросов трудно обсуждать из-за присутствия множества осложняющих факторов. Для коренного народа, такого, как народ саами, будет исключительно трудно сохранить свою культурную автономию, если он не будет владеть землями, на которых он живет. Культурная самобытность народа саами основывается не только на истории и языке, но также на природных и физических факторах. В докладе сообщается о конфликтах соответствующих интересов. Как указано в пункте 80, группа финских граждан распространила 10 000 экземпляров журнала, выступающего против культурной автономии саами. Он приветствует недавний отказ расширить определение народа саами, за которое ратует эта группа. В так называемой глобальной экономике доходные инвестиции берут верх над этническими правами. Этнические группы, не имеющие экономических или финансовых рычагов, могут защитить себя лишь с помощью отстаивания своей позиции, государственной помощи и надежной правовой базы, закрепленной, например, в Конвенции МОТ № 169.

69. Согласно пункту 64 доклада, в последние годы в Финляндию в качестве беженцев прибыло неопределенное число незарегистрированных представителей народа рома. Каким образом власти могут сказать, что вновь прибывшие являются беженцами, коль скоро они не были зарегистрированы?

70. Он с сожалением отмечает, что, согласно пункту 93, ни один кандидат из числа рома не был избран в парламент или муниципальные советы.

71. Он получил информацию о том, что власти изымают паспорта лиц, ожидающих решения по своим ходатайствам о предоставлении вида на жительство, тем самым лишая их свободы передвижения. Он просит делегацию прокомментировать этот пункт.

72. В отношении политики в области иммиграции и беженцев он приветствует решение Финляндии ликвидировать перечень безопасных стран происхождения и заменить его на перечень безопасных стран убежища. Он хотел бы знать, какие страны ранее фигурировали в этом перечне. Согласно последнему предложению в пункте 122, при применении данного перечня следует избегать депортации лиц в страны, откуда они могут вновь быть депортированы. Означает ли это, что подобная депортация разрешается до введения в действие нового списка?

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.